

LEGAL ALERT

No. 41 / 4 November 2015

Noi prevederi legislative cu privire la modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje

În *Monitorul Oficial al României*, Partea I, nr. 809 / 30.10.2015 a fost publicată **Legea privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje** (denumită în continuare „Legea”).

Noile dispoziții, care au intrat în vigoare începând cu data de **02.11.2015**, reglementează gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje în vederea prevenirii sau reducerii impactului asupra mediului, fiind supuse prevederilor Legii toate ambalajele introduse pe piață, indiferent de materialul din care au fost realizate și de modul lor de utilizare în activitățile economice, comerciale, în gospodăriile populației sau în orice alte activități, precum și toate deșeurile de ambalaje, indiferent de modul de generare al acestora.

Începând cu data intrării în vigoare a Legii, este admisă introducerea pe piață numai a ambalajelor care îndeplinesc cerințele esențiale prevăzute de actul normativ, respectiv cerințe esențiale specifice privind fabricarea și compoziția ambalajului, caracterul reutilizabil al unui ambalaj și caracterul valorificabil al unui ambalaj.

De asemenea, Legea stabilește anumite obligații și atribuții în sarcina operatorilor economici care produc ambalaje și/sau produse ambalate, care produc ambalaje reutilizabile, care produc și/sau comercializează produse ambalate în ambalaje reutilizabile.

Potrivit actului normativ, colectarea selectivă a deșeurilor de ambalaje de la populație se poate face fie prin sisteme de colectare selectivă, de tipuri de materiale a deșeurilor reciclabile din deșeurile municipale, fie prin sisteme de colectare distinctă a deșeurilor de ambalaje înființate de operatorii economici care dețin autorizație de mediu pentru desfășurarea acestei activități cu respectarea prevederilor Legii.

Legea prevede și obiectivele anuale privind valorificarea și incinerarea în instalații de incinerare, cu valorificare de energie și, respectiv, reciclarea deșeurilor de ambalaje, precum și obligațiile operatorilor economici în acest sens.

În ceea ce privește drepturile consumatorilor, este de reținut că se interzice condiționarea, sub orice formă, a drepturilor legale ale consumatorilor referitoare la produsul cumpărat de păstrarea ambalajului.

Încălcarea dispozițiilor Legii constituie contravenții, dacă nu au fost săvârșite în astfel de condiții încât să constituie infracțiuni, și se sancționează cu amenzi cuprinse între 400 LEI și 25.000 LEI.

La data intrării în vigoare, Legea abrogă HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje și transpune prevederile Directivei 94/62/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20.12.1994, astfel cum aceasta a fost succesiv modificată, Deciziei 97/129/CE a Comisiei din 28.01.1997 și ale Deciziei 2005/270/CE a Comisiei din 22.03.2005.



New Legal Provisions regarding the Management of Packaging and Packaging Waste

Monitorul Oficial al Romaniei, Part I, No 809 / 30 October 2015 has published the law concerning **the management of packaging and packaging waste** (hereinafter the “Law”).

The new legal provisions which have entered into full force and effect on **2 November 2015** regulate the management of packaging and packaging waste so that the impact of such waste on the environment should be prevented or diminished. Falling within the scope of the Law are all packaging types introduced into the market, irrespective of the material of which they are made or the manner in which they are used in economic and commercial activities, in households or in any other activities, as well as all categories of packaging waste, regardless of how they are generated.

From the very date on which the Law has become effective it is only the packaging fulfilling the essential requirements stipulated therein that may be placed on the market, such requirements referring particularly to packaging production and composition, reusability and recoverability.

The Law also provides for specific obligations and responsibilities devolving on the economic operators that manufacture packaging and/or packaged products, reusable packaging, and/or commercialise products packaged in reusable packaging.

According to this legislative act, packaging waste may be selectively collected from the population through special collection systems relating to the types of recyclable waste materials, established at either municipal level or at the level of economic operators holding environmental licence to perform such activity in compliance with the Law.

The Law also establishes the annual targets for packaging

waste recovery or incineration at waste incineration plants with energy recovery, as well as for packaging waste recycling, pinpointing the obligations of economic operators along this line.

With regard to consumers’ rights, the Law forbids to condition, in any way whatsoever, the consumers’ legal rights relative to the purchased product on keeping possession of its packaging.

Any infringement of the Law, unless it is deemed a crime, shall be subject to a fine ranging between LEI 400 and LEI 25,000.

At the date of its entry into force the Law abrogates Government Resolution No 621/2005 on the management of packaging and packaging waste, and transposes the provisions of European Parliament and Council Directive 94/62/EC of 20 December 1994 on packaging and packaging waste, as amended, Commission Decision 97/129/EC of 28 January 1997 and Commission Decision 2005/270/EC of 22 March 2005.



Nouvelles dispositions législatives concernant la modalité de gestion des emballages et des déchets d'emballages

La Loi concernant la modalité de gestion des emballages et des déchets d'emballages (ci-après dénommée « La Loi ») a été publiée au *Journal Officiel de la Roumanie* N° 809 / 30.10.2015.

Les nouvelles dispositions sont entrées en vigueur à compter du **02.11.2015**, régissant la gestion des emballages et des déchets d'emballages afin de prévenir ou de réduire l'impact sur l'environnement, étant soumis aux dispositions de la Loi tous les emballages mis sur le marché, quel que soit le matériel utilisé pour leur fabrication et leur manière d'utilisation dans les activités économiques, commerciales, dans les ménages de la population ou dans toutes autres activités, ainsi que tous les déchets d'emballage, quelle que soit la manière de les générer.

Depuis l'entrée en vigueur de la Loi est autorisée la mise sur le marché uniquement des emballages qui satisfont aux exigences essentielles prévues par l'acte normatif, à savoir les exigences essentielles spécifiques pour la fabrication et la composition de l'emballage, le caractère réutilisable d'un emballage et le caractère valorisable d'un emballage.

La loi prévoit également certaines obligations et responsabilités envers les opérateurs économiques qui produisent des emballages et/ou des produits emballés, qui produisent des emballages réutilisables, qui produisent et/ou commercialisent des produits emballés dans des emballages réutilisables.

En vertu de cet acte normatif, la collecte sélective des déchets d'emballages provenant des ménages peut être faite soit par le biais des systèmes de collecte sélective de types de déchets recyclables des déchets municipaux, soit par des systèmes de collecte distincte des déchets d'emballages établis par les opérateurs économiques titulaire d'une autorisation d'environnement pour développer cette activité en conformité avec la Loi.

La loi prévoit aussi les objectifs annuels pour la valorisation et l'incinération dans des installations d'incinération, avec valorisation d'énergie et, respectivement, le recyclage des déchets d'emballages, ainsi que les obligations des opérateurs économiques à cet égard.

En ce qui concerne les droits des consommateurs, il faut mentionner qu'il est interdit de conditionner, sous quelque forme, les droits légaux des consommateurs sur le produit acheté, à la conservation de l'emballage.

La violation des dispositions de la Loi est considérée une contravention, sauf si la violation a été effectuée dans de telles conditions qu'elle représente une infraction, et est passible d'amendes allant de 400 LEI à 25.000 LEI.

A la date de l'entrée en vigueur, la Loi abroge la Décision du Gouvernement N° 621/2005 sur la gestion des emballages et des déchets d'emballages, et transpose les dispositions de la Directive 94/62/CE du Parlement Européen et du Conseil du 20.12.1994, tel qu'elle a été modifiée successivement, la Décision 97/129/CE de la Commission du 28.01.1997 et de la Décision 2005/270/CE de la Commission du 22.03.2005.



Legal Alert este o selecție a unor elemente de noutate legislativă, cu scop strict informativ. Nu este considerată consiliere profesională și, drept urmare, Duncea Ștefănescu / DS Tax Advisory Services nu își asumă nici o responsabilitate în acest sens. Pentru întrebări suplimentare în ceea ce privește problemele expuse, vă rugăm nu ezitați să ne contactați.

Legal Alert contains a selection of the latest major issues occurred in the Romanian legislative framework, is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.

Ce message contient une sélection des nouveautés de la législation roumaine, fournies uniquement à titre informatif. Les résumés ne peuvent en aucun cas se substituer aux textes législatifs, ni être assimilés à des conseils juridiques. Nous déclinons donc toute responsabilité vis à vis des interprétations que pourraient faire nos lecteurs. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin de renseignements complémentaires.



Dacă doriți să vă abonați gratuit la newsletter-ele noastre, vă rugăm trimiteți un mesaj la adresa news@duncea-stefanescu.ro, specificând numele, prenumele, funcția Dvs. și denumirea societății.

If you wish to get free subscription to our newsletters, please send a message to news@duncea-stefanescu.ro, specifying your full name and title, as well as the name of your company.

Si vous désirez vous abonner gratuitement aux bulletins d'information, nous vous prions d'envoyer un message à l'adresse news@duncea-stefanescu.ro, en spécifiant le nom, le prénom, votre fonction et la dénomination de la société.

C O N T A C T

Adriana Duncea
Co-Managing Partner



Cosmin Ștefănescu
Co-Managing Partner



Str. Economu Cezărescu, nr. 31B
Sector 6, Bucharest, Romania

Tel: +4 031 228 88 50
Fax: +4 031 228 88 51

contact@duncea-stefanescu.ro
www.duncea-stefanescu.ro